



PROCURA DELLA REPUBBLICA DI CAGLIARI

PORTALE DELLE NOTIZIE DI REATO

GUIDA DI RIFERIMENTO RAPIDO PER UTILIZZARE IL PORTALE NOTIZIE DI REATO

Indice

1) SCOPO DEL DOCUMENTO.....	3
2) PORTALE NDR - INSTALLAZIONE DEL CERTIFICATO SUL CLIENT	4
3) PORTALE NDR – ISCRIZIONE DI UNA NOTIZIA DI REATO	12
4) SALVATAGGIO IN BOZZA	25
5) PORTALE NDR – RITORNO DELLE INFORMAZIONI DI ISCRIZIONE AL RGNR NELLE ANNOTAZIONI PRELIMINARI	27

1) Scopo del documento

Questa guida di riferimento ha una impostazione pratica per utilizzare il Portale NdR e verificarne, in generale, le funzionalità.

Il portale Ndr consente agli organi di Polizia di iscrivere una Annotazione Preliminare e di trasmetterla alle Procure di competenza. Successivamente la Procura destinataria ritrova, nelle Annotazioni preliminari, la Notizia di Reato trasmessa e può iscrivere nel proprio Registro Generale delle Notizie di Reato mediante il portale RegeWeb.

Successivamente il portale RegeWeb inoltra al Portale NDR informazioni relative alla iscrizione nel Registro Generale, come il Numero di Registro, la data di iscrizione del procedimento ed il magistrato assegnato.

Allegato al documento vi è un certificato per consentire l'accesso al portale.

2) Portale NDR - Installazione del certificato sul client

- Aprire Internet Explorer
- Fare clic nel menu Strumenti
- Fare clic su Opzioni Internet
- Fare clic sulla tab Contenuto
- Fare clic sul pulsante Certificati

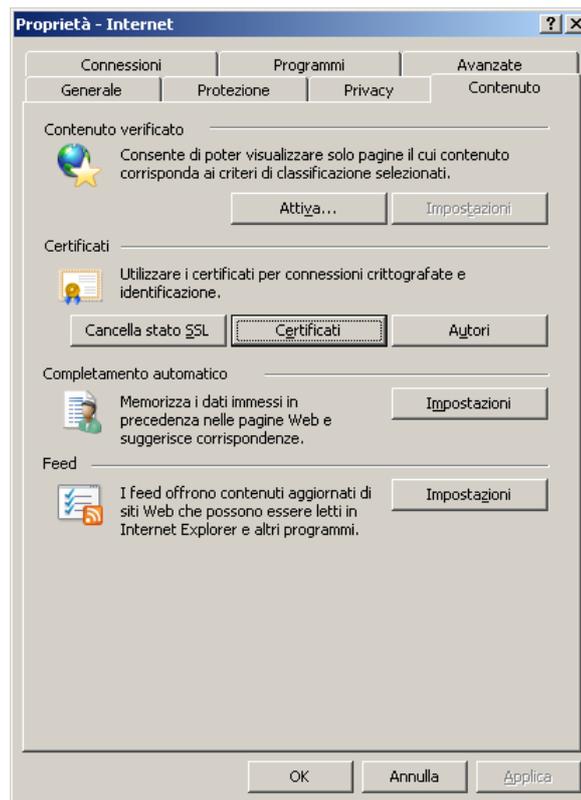


Figura 1 – Proprietà Internet Explorer

Fare clic su Importa...

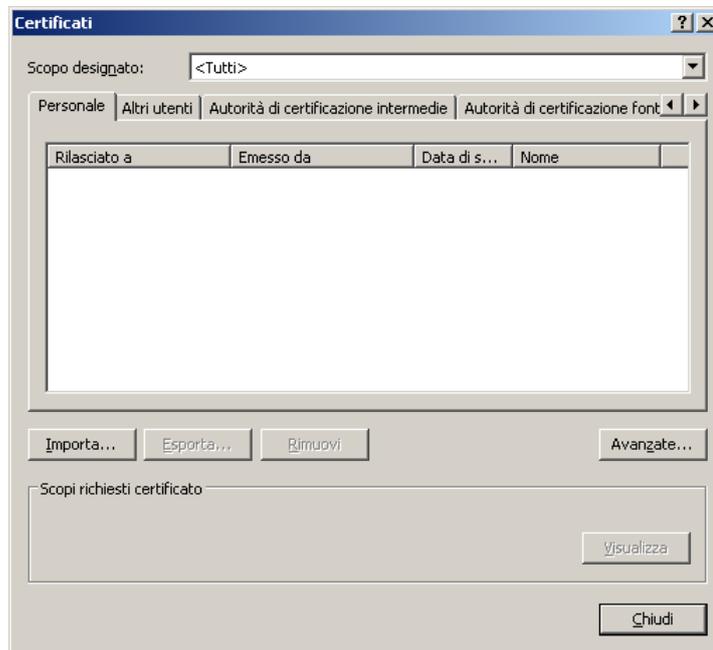


Figura 2 – Certificati

Fare clic su Avanti



Figura 3 – Importazione guidata certificati

Fare clic su **Sfoggia...** e selezionare come tipo di file **Scambio di informazioni personali (*.pfx,p12)**.

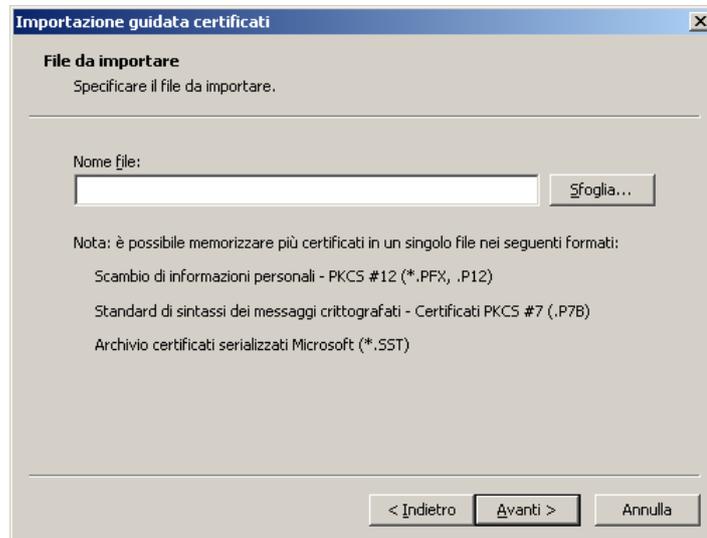


Figura 4 – Importazione guidata certificati

Aprire la cartella dove si trova il certificato, selezionare il file e fare clic su **Apri**.

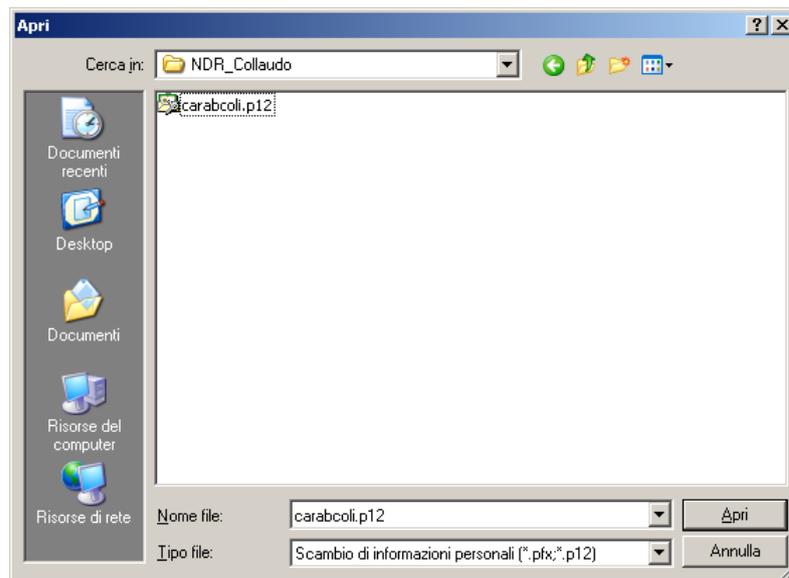


Figura 5 – Apri File

Successivamente fare clic su **Avanti**

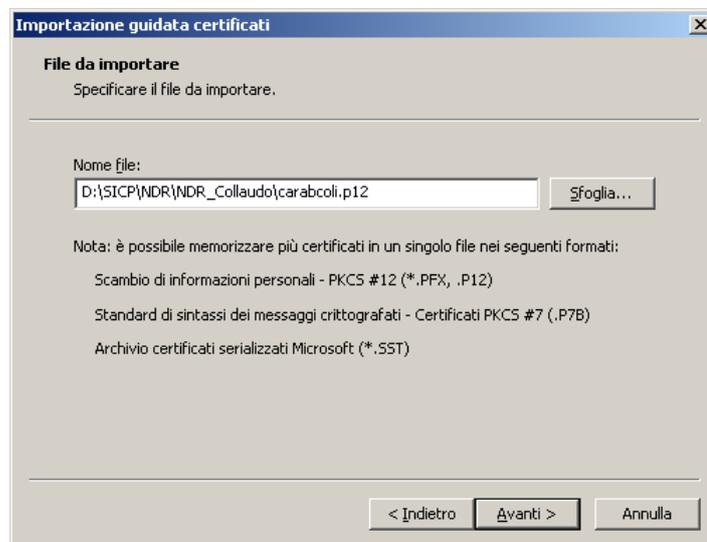


Figura 6 – Importazione guidata certificati

Immettere la password del certificato. (carabcoli)

Fare clic su **Abilita protezione avanzata chiave privata.** per proteggere l'accesso all'area privata con un'ulteriore password all'accesso. Fare clic su **Avanti**

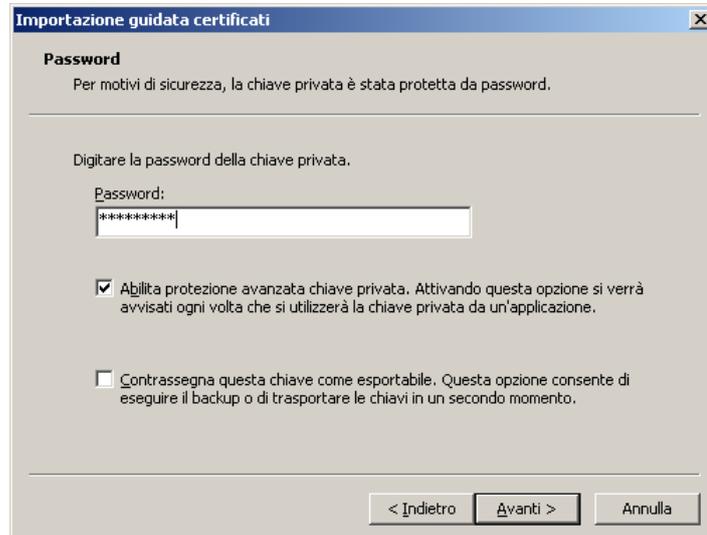


Figura 7 – Importazione guidata certificati

Fare clic su **Selezionare automaticamente l'archivio certificati secondo il tipo di certificato**
Fare clic sul pulsante **Avanti**.

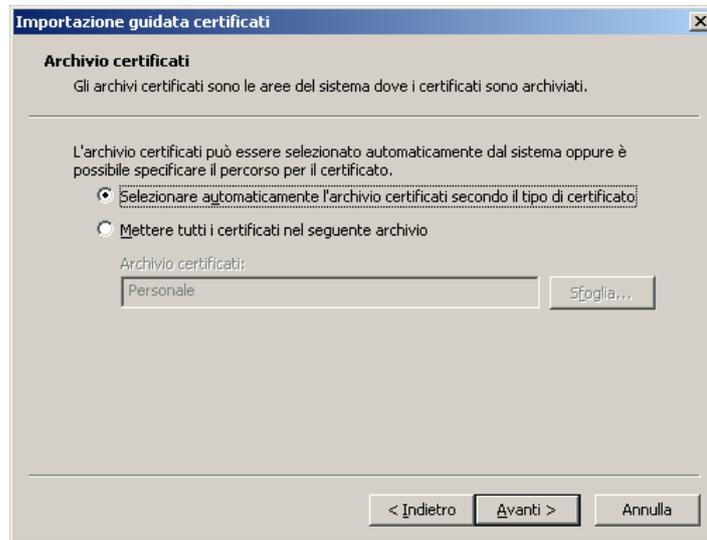


Figura 8 – Importazione guidata certificati

Fare clic sul pulsante **Fine**.

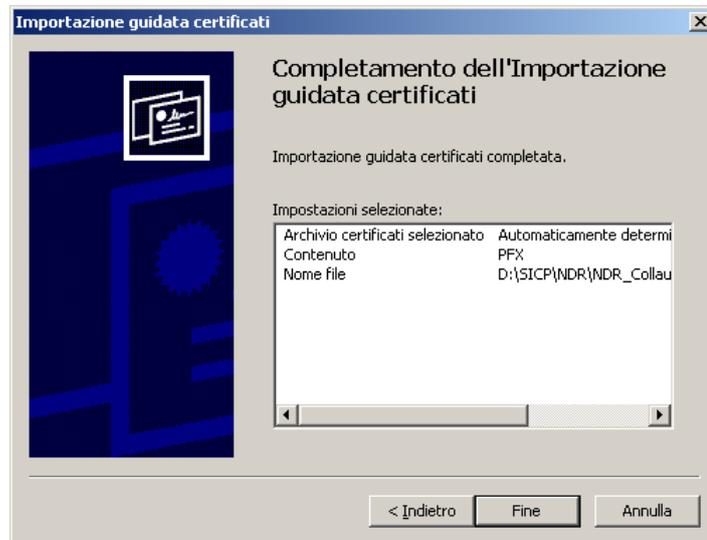


Figura 9 – Importazione guidata certificati

Fare clic su **Imposta livello protezione...**



Figura 10 – Si sta importando una nuova chiave di scambio privata

selezionare **Alto**.



Figura 11 – Si sta importando una nuova chiave di scambio privata

Fare clic su **Avanti** e immettere una password. E' importante memorizzarla perché verrà chiesta ogni volta che si accede alle aree private o al portale NdR.
Fare clic su **Fine**.



Figura 12 – Si sta importando una nuova chiave di scambio privata

Fare clic su **OK**.



Figura 13 – Si sta importando una nuova chiave di scambio privata

Terminata l'operazione verrà visualizzata la finestra di conferma di avvenuta importazione del certificato.
Fare clic su **OK**.



Figura 14 – Importazione guidata certificati

3) Portale NDR – Iscrizione di una notizia di reato

Accedere al portale Ndr digitando, in un browser il seguente url:
<https://portalendr.giustizia.it:6443/NdrWEB/home.do>

Verrà richiesto di scegliere il certificato da utilizzare per avviare la comunicazione in modalità protetta.

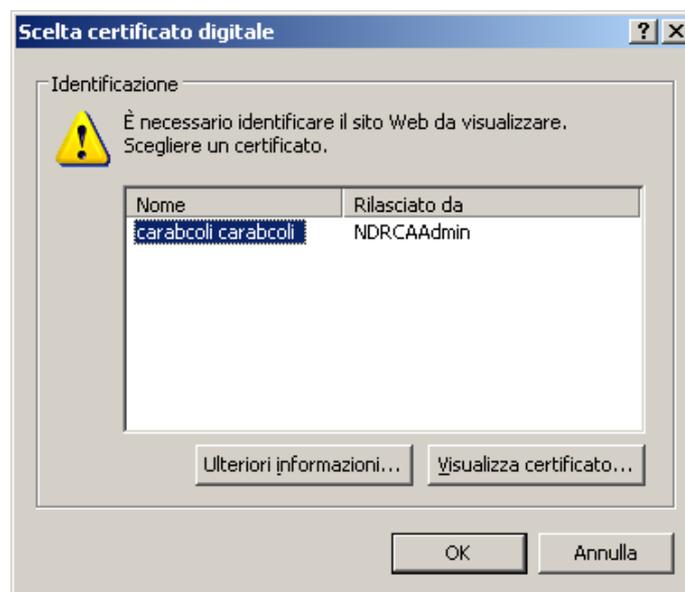


Figura 15 – Scelta certificato digitale

Immettere la password del certificato immessa durante la procedura di importazione del certificato.



Figura 16 – Si stanno firmando i dati con la chiave di scambio privata

Per iscrivere una annotazione preliminare selezionare una delle due voci del menu a sinistra (“**Ann. Preliminare Urg.**” o “**Ann. Preliminare Ord.**”). La differenza è solo concettuale, nelle Urg (urgenti) vanno inserite tutte le informative che vanno immediatamente trasmesse e consegnate alla Procura, nelle Ord (ordinarie) tutte le altre informative.



Figura 17 – Modulo N.D.R.

Sulla successiva schermata selezionare il pulsante in basso “nuova ann. prel”.

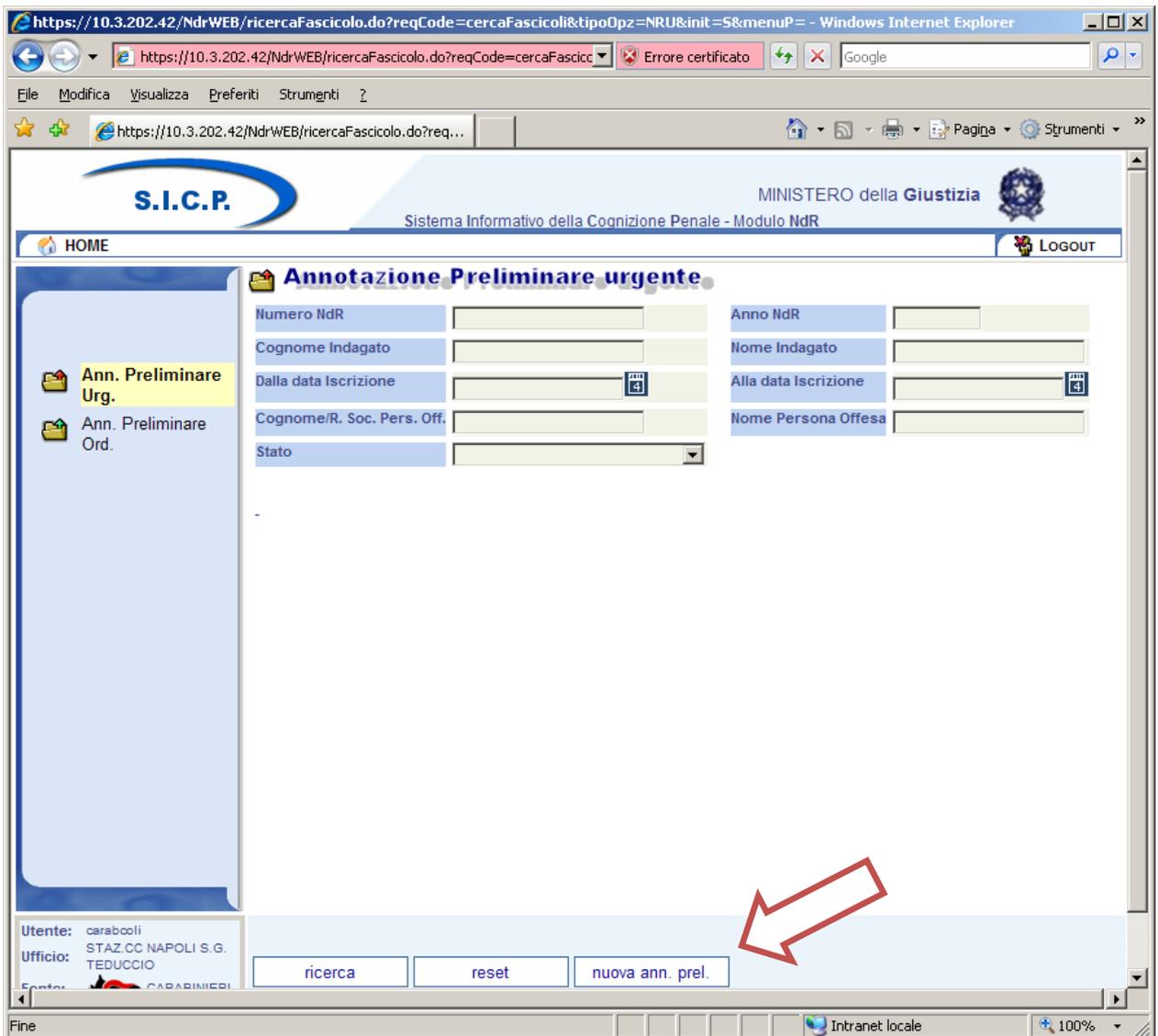


Figura 18 – Modulo NdR – Annotazione Preliminare urgente

Immettere nei campi i valori richiesti.

I campi obbligatori, contrassegnati dalla stellina rossa, sono:

- Data Atto
- Protocollo Fonte
- Cognome e nome dell'indagato/imputato
- Dati della QGF (Fonte, articolo, luogo e data)

Figura 19 – Modulo NdR – Annotazione Preliminare urgente

È indispensabile procedere ad una compilazione dall'alto verso il basso poiché alcuni campi potrebbero modificarsi in base alla scelta effettuata in uno dei campi sovrastanti.

Ad esempio selezionando quale tipo NdR la voce “ignoti”, scompare l'intera sezione dedicata all'inserimento dei dati dell'indagato.

Terminata la fase di immissione dei dati selezionare il pulsante in basso ”salva”

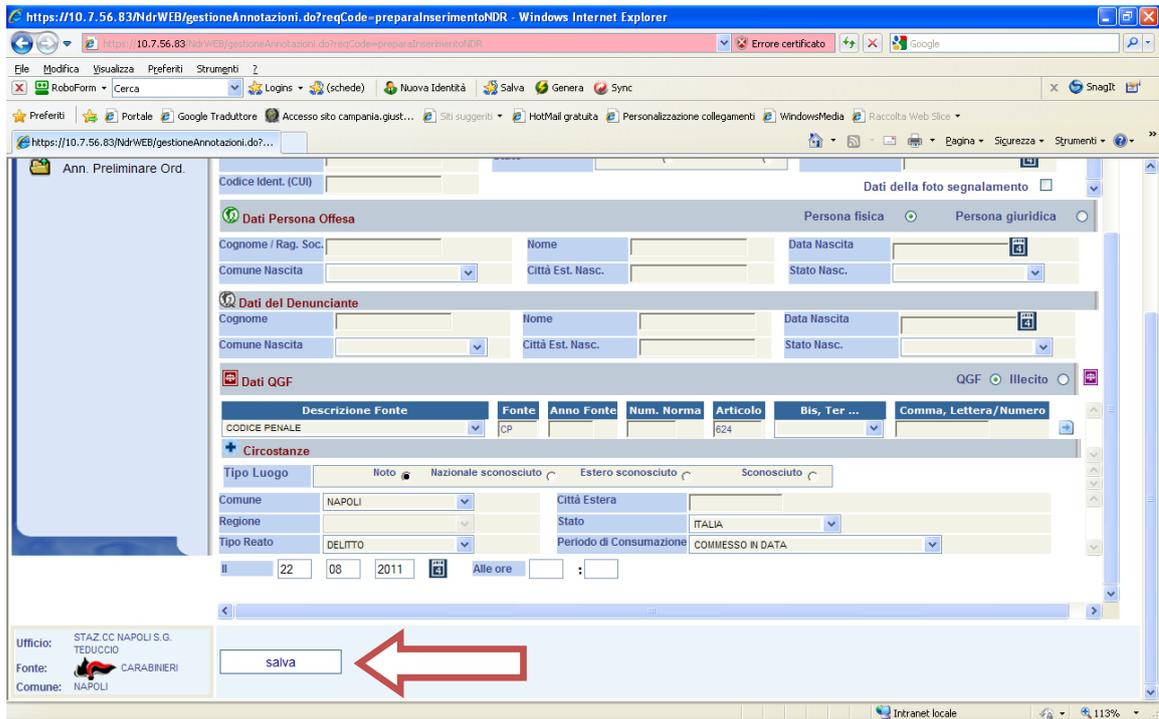


Figura 20 – Modulo NdR – Annotazione Preliminare urgente

Nella schermata successiva, al lato sinistro, viene visualizzato un menu di comandi che consente l’inserimento di ulteriori dettagli, ad esempio ulteriori soggetti, ulteriori reati.

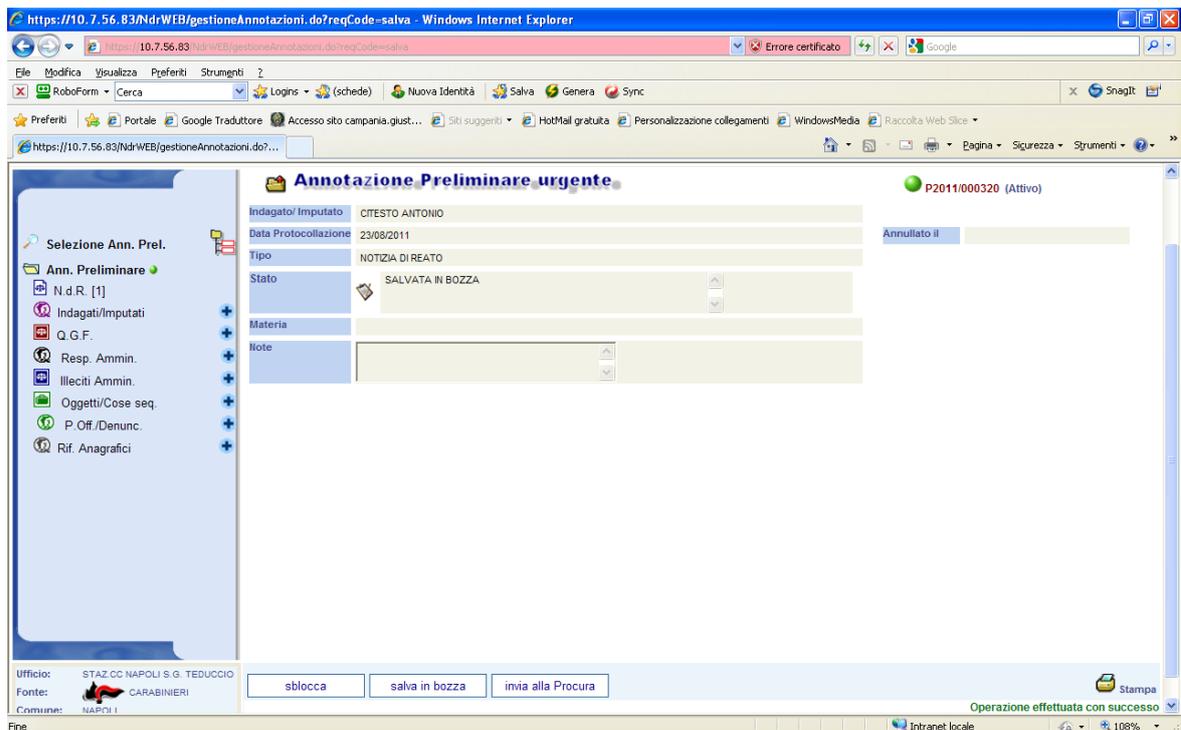


Figura 211 – Modulo NdR – Annotazione Preliminare salvata

Selezionando sull'icona raffigurante il simbolo + accanto alla voce di menu che interessa è possibile aggiungere gli ulteriori elementi dell'informativa



Figura 222 – Modulo NdR – Annotazione Preliminare menu comandi

Per inserire gli oggetti di un fascicolo od i beni sequestrati occorre selezionare la voce “**Oggetti/cose seq**”, e poi la relativa categoria di interesse. Per inserire i dati degli oggetti di un fascicolo, ad esempio il veicolo oggetto di furto (selezionando la categoria “**Nuovo Oggetto del fascicolo**”), per l’inserimento dei beni di un sequestro (selezionando la categoria “**Nuova Cosa Sequestrata**”)

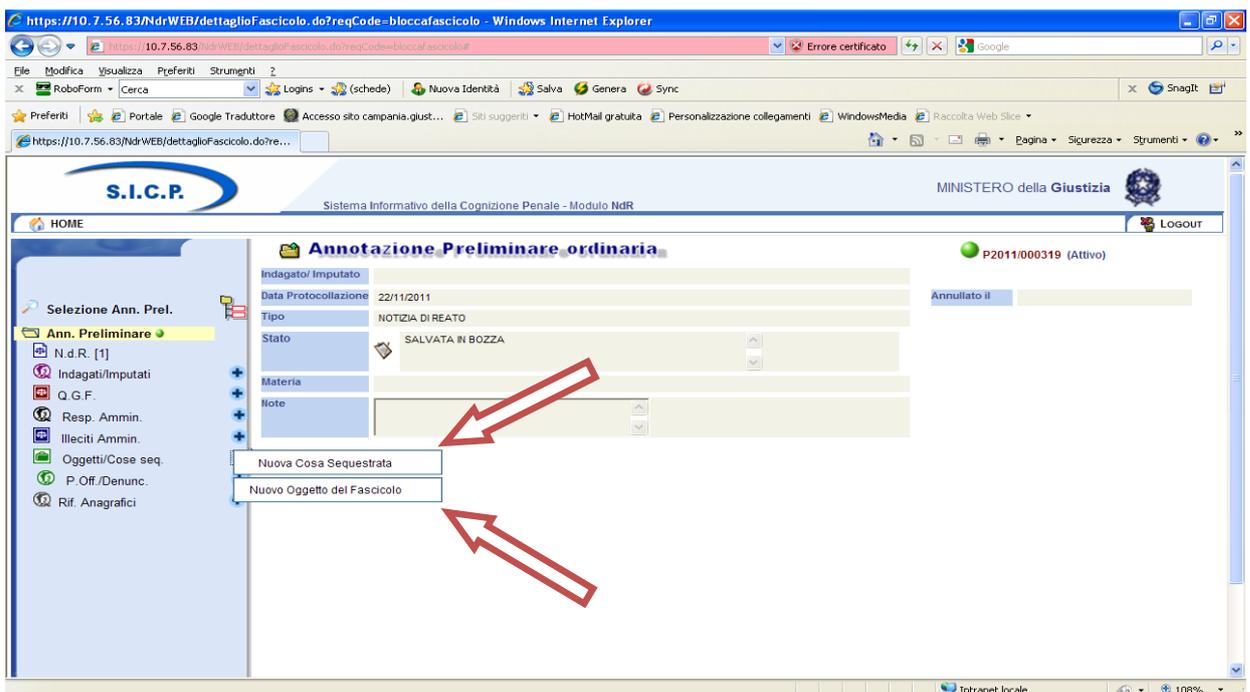


Figura 23 – Modulo NdR – Annotazione Preliminare urgente

Completato l'inserimento occorre sempre procedere alla stampa (selezionando l'icona della stampante in basso a destra della schermata), riepilogativa dei dati della NDR inseriti sul portale, da allegare all'informativa cartacea che, nel caso non fosse stato possibile produrre il report di stampa, dovrà recare ben visibile l'indicazione del numero di protocollo assegnato dal portale, la materia ed il registro scelto.

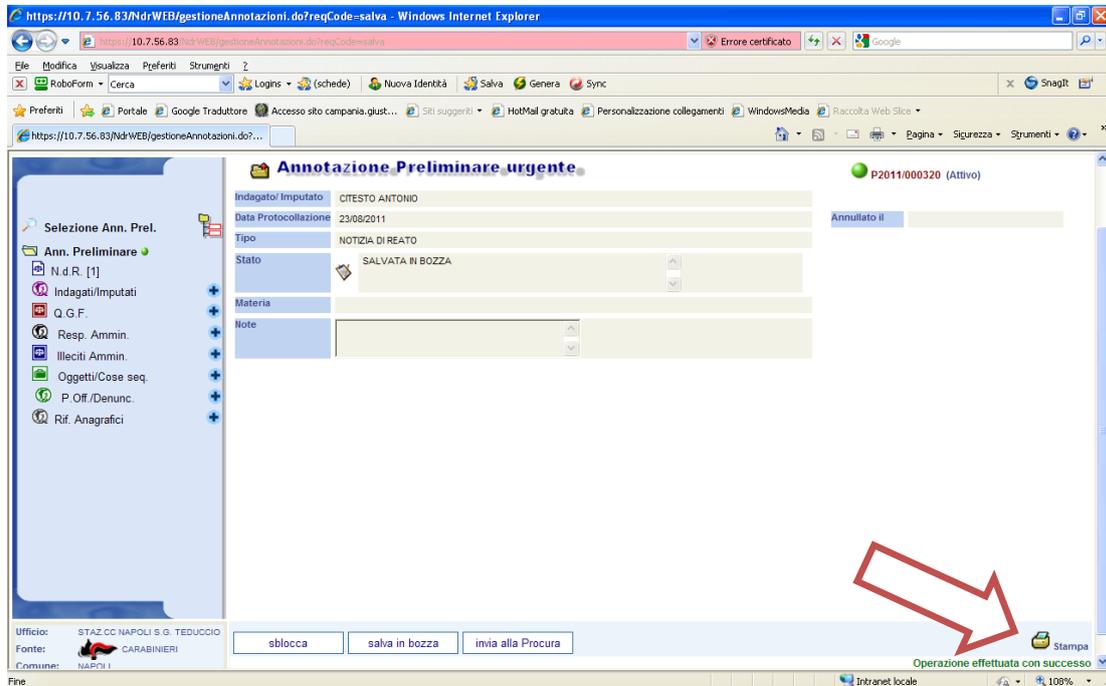


Figura 234 – Modulo NdR – stampa della Notizia di Reato

Dopo aver prodotto la stampa, è possibile procedere all'invio dell'informativa alla Procura della Repubblica selezionando il tasto “**Invia alla Procura**” presente nella schermata riepilogativa, contenente tutte le informazioni della ndr inserita, a cui si accede selezionando dal menu a sinistra la voce “**Ann Preliminare**”

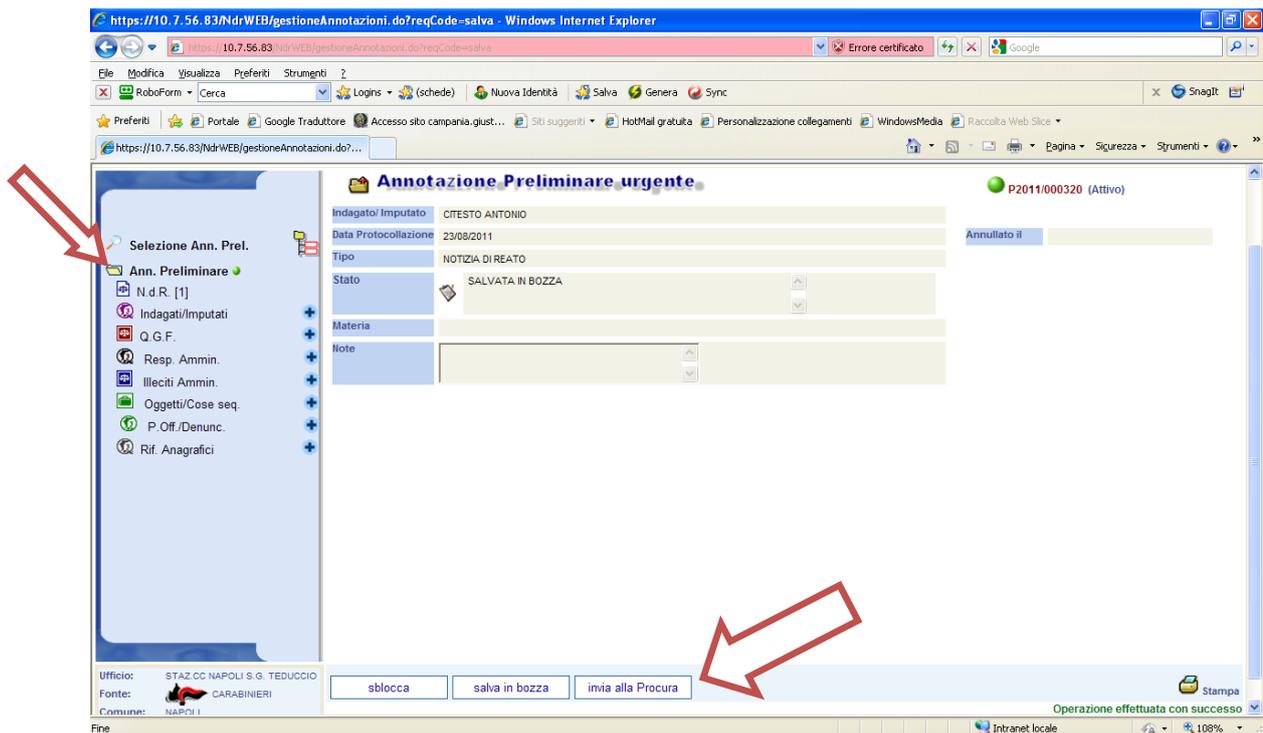


Figura 245 – Modulo NdR – Annotazione Preliminare invio alla Procura

Un messaggio di conferma avvisa che la Notizia di Reato verrà inoltrata alla Procura

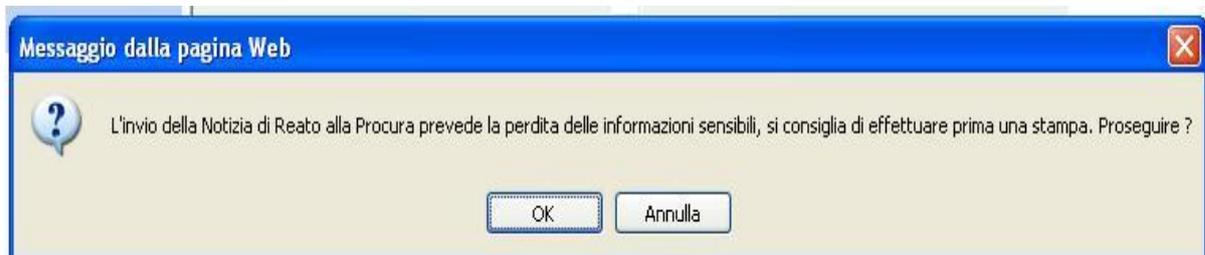


Figura 256 – Modulo NdR – Avviso di invio della Notizia di Reato

IMPORTANTE:

ricordarsi , che dopo la selezione della Procura a cui inviare la NDR, occorre anche selezionare la “MATERIA” dall’elenco proposto. La materia è desumibile dal prontuario fornito.

Selezionare quindi la Procura di destinazione e la materia, poi il pulsante “**invia**”

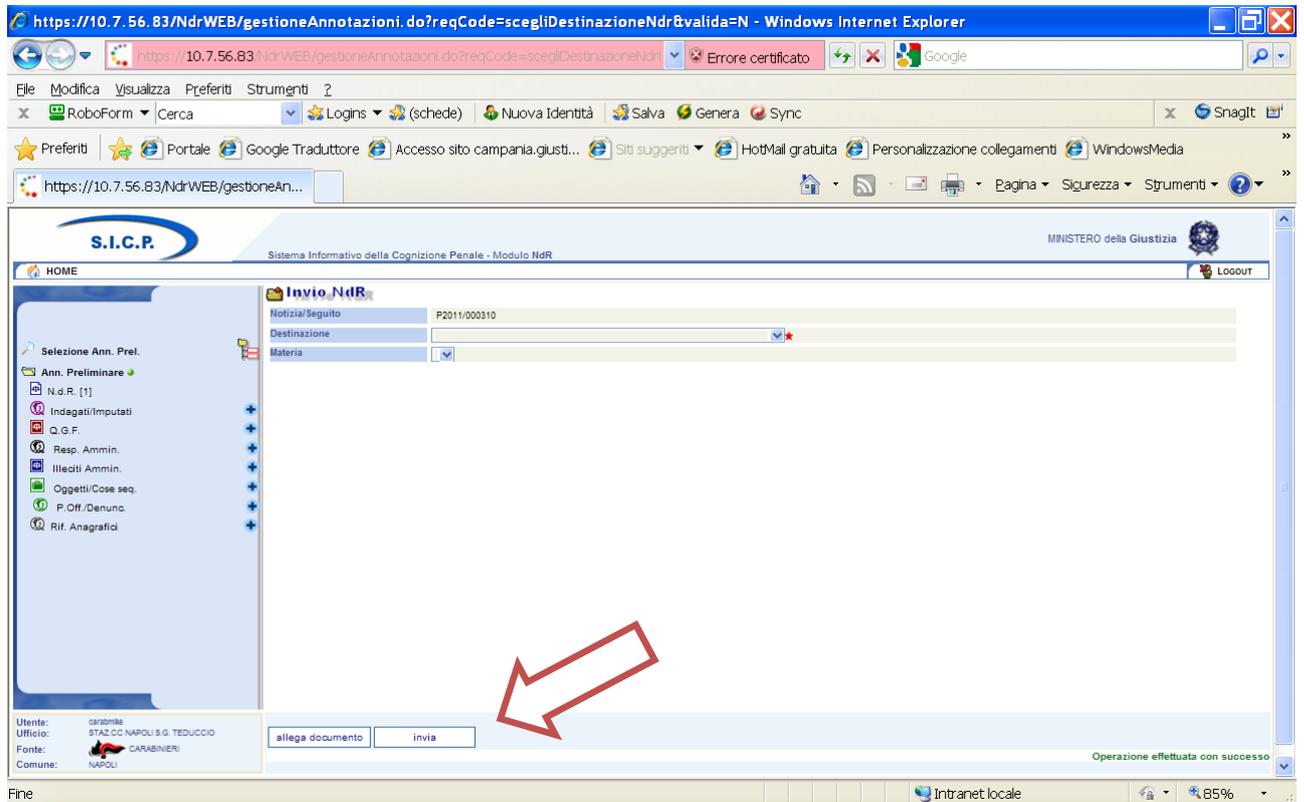


Figura 267 – Modulo Ndr – Invio NDR

Nella schermata delle annotazioni preliminari, sia urgenti che ordinarie, è visualizzato il riepilogo della trasmissione della Annotazione Preliminare trasmessa.

Selezionando l'icona della stampante è possibile ancora produrre un report di stampa, ma limitato alle sole informazioni della ndr inserita, con esclusione dei dati sensibili (nominativi indagati, parti offese, reati, etc.) andati persi con la trasmissione alla Procura.

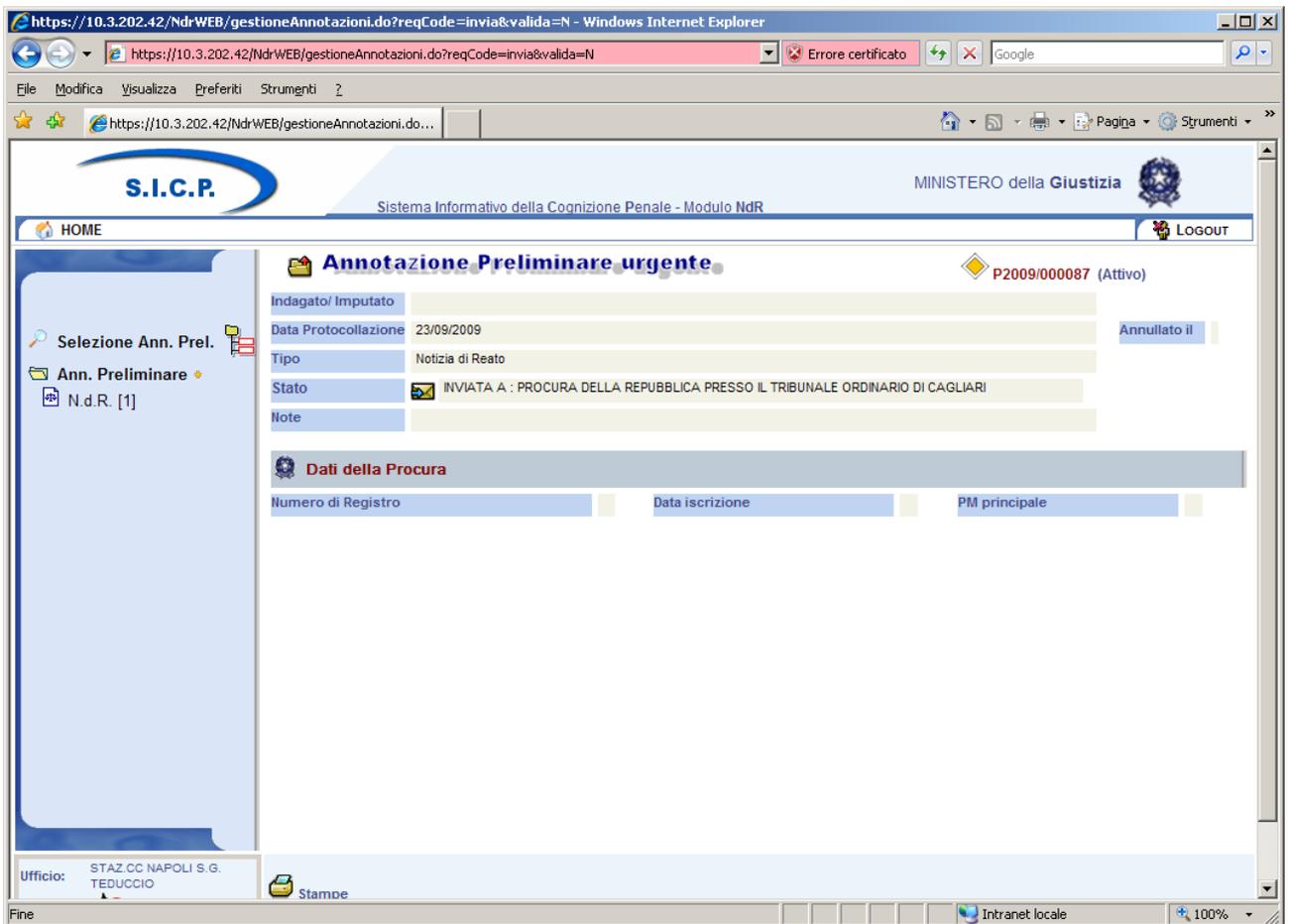


Figura 278 – Modulo NdR – Annotazione Preliminare dopo la trasmissione

Nella schermata N.d.R. delle annotazioni preliminari è visualizzato il riepilogo delle Notizie di Reato trasmesse

The screenshot displays the S.I.C.P. web application interface. At the top, the browser address bar shows the URL: <https://10.3.202.42/NdrWEB/elencoNotizieReato.do?reqCode=visualizza&menu=menuNDR>. The page header includes the S.I.C.P. logo and the text 'Sistema Informativo della Cognizione Penale - Modulo NdR' and 'MINISTERO della Giustizia'. A 'Logout' button is visible in the top right corner.

The main content area is titled 'Notizie di Reato' and displays a table with the following data:

Progr.	Ndr principale	Descrizione	Data Pervenimento	TIPO NOTIZIA	Fonte Inf./Ufficio	Protocollo Fonte
1			23/09/2009 00:00	Notizia di Reato	CARABINIERI - STAZ.CC NAPOLI S.G. TEDUCCIO	123456

On the left sidebar, under 'Selezione Ann. Prel.', the option 'N.d.R. [1]' is highlighted. At the bottom left, the 'Ufficio:' is identified as 'STAZ.CC NAPOLI S.G. TEDUCCIO'. The bottom right corner shows 'Intranet locale' and a zoom level of '100%'.

Figura 289 – Modulo NdR – Notizie di Reato

Dalla Home page, selezionando una delle due voci del menu a sinistra (“Ann. Preliminare Urg.” o “Ann. Preliminare Ord.”), si accede alla schermata da cui è possibile effettuare anche la ricerca delle annotazioni preliminari, urgenti/ordinarie, inserendo una o più chiavi di ricerca (numero ed anno ndr, data iscrizione, stato).

Selezionando il tasto “**ricerca**” viene prodotto l’elenco richiesto

The screenshot displays the S.I.C.P. web application interface. The main content area is titled "Annotazione Preliminare urgente" and contains a search form with the following fields: Numero Ndr, Anno Ndr, Cognome indagato, Nome indagato, Data data iscrizione, Alla data iscrizione, Cognome/R. Soc. Pers. Off., Nome Persona Offesa, and Stato. Below the form is a table of search results with the following columns: Protocollo, Tipo, Id Procura, Prot. fonte, Prot. SDI, Data Atto, Imputato/Imputato, Persona Offesa, Data Prot., and Stato Stato invio. The table contains 12 rows of data. At the bottom of the page, there are buttons for "ricerca", "reset", and "nuova ann. prel.", and a printer icon. A red arrow points to the printer icon, and another red arrow points to the "ricerca" button. The page footer shows "Operazione effettuata con successo" and "Vai a pag.".

Figura 30 – Modulo Ndr – ricerca della Notizie di Reato

Selezionando l’icona della stampante posta in basso. È possibile produrre un report di stampa, contenente l’elenco di tutte le annotazioni preliminari selezionate, ordinate per registro e per materia, da utilizzare per il deposito, in Procura, delle informative.

L'elenco si presenta in formato word ed è pertanto modificabile e salvabile sulla propria postazione di lavoro

PORTALE Ndr - ELENCO ANNOTAZIONI

Criteria di Ricerca inseriti:

Numero Registro PM	Anno Registro PM
Cognome Indagato	Nome Indagato
Dalla Data Iscrizione 01/09/2011	Alla Data Iscrizione 07/09/2011
Cognome/R. Soc.	Nome Persona Offesa
Pers. Off.	

Elenco annotazioni

Ufficio: CARABINIERI **Fonte:** STAZ.CC NAPOLI S.G. TEDUCCIO **Comune:** NAPOLI

Prot. NDR	Registro Portale	Materia	Data iscr.	Data invio	Data Ric Proc.	Num NR	Stato invio	Prot. fonte	Prot. SDI
P2011/000196	IGNOTI	FURTO VEICOLI	07/09/2011	07/09/2011	07/09/2011	I2011/000015	-	5588666	
P2011/000304	Informativa	PM SMISTAMENTO	25/10/2011	25/10/2011			trasf. alla procura	2++5+	
P2011/000194	NOTI	ARRESTI E DECESSI	07/09/2011	07/09/2011	07/09/2011	N2011/000738	-	5522	
P2011/000166	NOTI	ARRESTI E DECESSI	01/09/2011	06/09/2011	06/09/2011	N2011/000714	-	2500/2011	

Figura 291 – Modulo NdR – report di stampa elenco

4) SALVATAGGIO IN BOZZA

Il salvataggio in bozza, consente di conservare temporaneamente tutte le informazioni dell'informativa, compresi i dati sensibili, affinché l'operatore possa uscire dal "Portale" e procedere al completamento dell'inserimento delle ulteriori informazioni in un secondo momento.

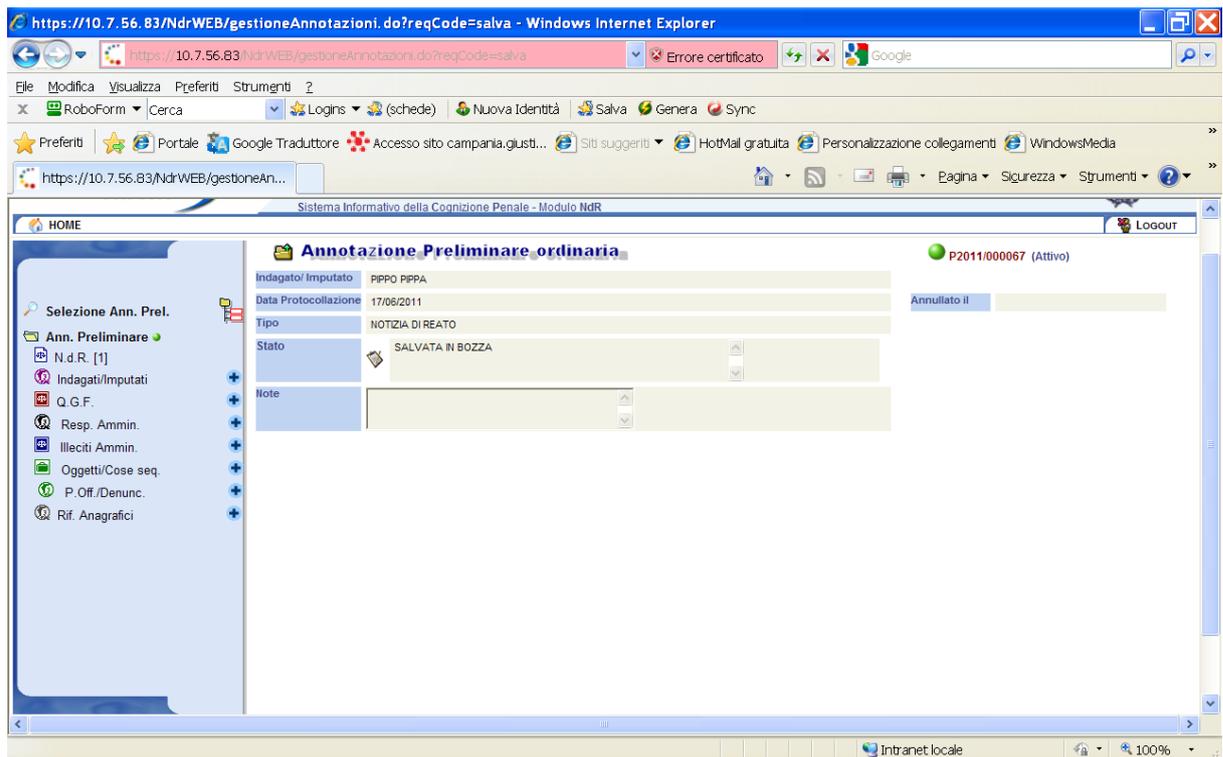


Figura 32 – Modulo NdR – annotazione preliminare salvata in bozza

Per il completamento delle informazioni che avviene in un momento successivo, occorre prima selezionare l'annotazione preliminare inserendo il numero nel campo "Numero Ndr", poi accedere all'annotazione selezionando il numero di protocollo.

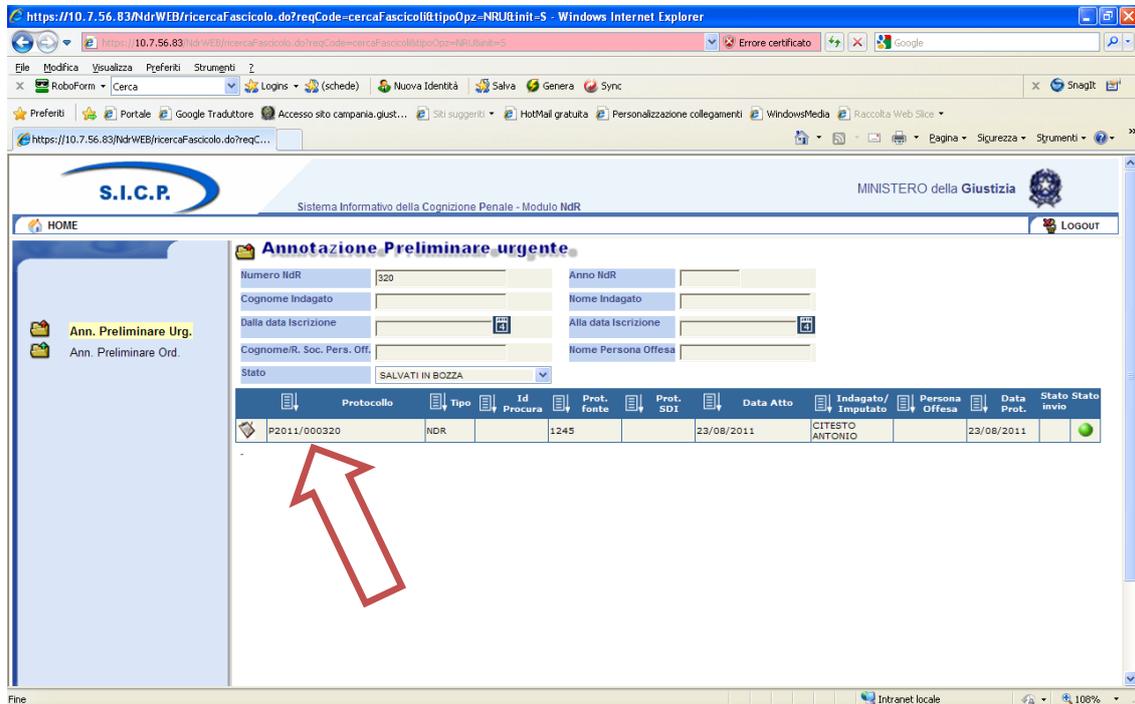


Figura 33 – Modulo Ndr – ricerca della annotazione preliminare

Nella schermata successiva viene visualizzato il dettaglio dell'annotazione preliminare con il menu di comandi al lato sinistro

Selezionando sull'icona raffigurante il simbolo + accanto alla voce di menu che interessa è possibile aggiungere gli ulteriori elementi dell'informativa.



Figura 34 – Modulo Ndr – ricerca della annotazione preliminare

Completato l'inserimento di tutti gli ulteriori elementi aggiuntivi, è possibile procedere alla stampa riepilogativa ed al successivo invio dell'informativa, alla Procura della Repubblica, selezionando il tasto "Invia alla Procura" e procedendo come in precedenza indicato (vedi da pag. 18)

5) Portale NDR – Ritorno delle informazioni di iscrizione al RGNR nelle annotazioni preliminari

Accedere al portale Ndr con le modalità descritte nei precedenti paragrafi.

The screenshot shows a web browser window displaying the S.I.C.P. (Sistema Informativo della Cognizione Penale) Modulo NdR search interface. The browser address bar shows the URL: <https://10.3.202.42/NdrWEB/ricercaFascicolo.do?reqCode=cercaFascicoli&tipoOpz=NRU&init=S8&menuP=>. The page header includes the S.I.C.P. logo and the text "MINISTERO della Giustizia" and "Sistema Informativo della Cognizione Penale - Modulo NdR". A "Logout" button is visible in the top right corner.

The main content area is titled "Annotazione Preliminare urgente" and contains a search form with the following fields:

Numero NdR	<input type="text"/>	Anno NdR	<input type="text"/>
Cognome Indagato	<input type="text"/>	Nome Indagato	<input type="text"/>
Dalla data Iscrizione	<input type="text"/>	Alla data Iscrizione	<input type="text"/>
Cognome/R. Soc. Pers. Off.	<input type="text"/>	Nome Persona Offesa	<input type="text"/>
Stato	<input type="text"/>		

At the bottom left, there is a sidebar with the following information:

Utente: carabocci
Ufficio: STAZ. CC NAPOLI S. G. TEDESCO
Fonte: CARABINIERI
Comune: NAPOLI

At the bottom right, there are three buttons: "ricerca", "reset", and "nuova ann. prel.". The browser status bar at the bottom shows "Intranet locale" and "100%".

Figura 305 – Modulo NdR – ricerca Annotazione Preliminare

Eeguire una ricerca delle annotazioni preliminari mediante l’inserimento di una o più delle chiavi di ricerca e la successiva selezione del pulsante “**ricerca**”.

The screenshot displays the S.I.C.P. (Sistema Informativo della Cognizione Penale) web application interface. The main content area is titled "Annotazione Preliminare urgente" and shows a search results table. The table has the following columns: Protocollo, Tipo, Id Procura, Prot. fonte, Prot. SDE, Data Atto, Indagato/Imputato, Persona Offesa, Data Prot., and Stato. The results are filtered by "Protocollo" and "Tipo". The table shows 124 results in total, with the first few rows visible. Below the table, there are buttons for "ricerca", "reset", and "nuova ann. prel.". The page also includes a sidebar with "Ann. Preliminare Urg." and "Ann. Preliminare Ord." sections, and a footer with user information and a "Vai a pag." field.

Protocollo	Tipo	Id Procura	Prot. fonte	Prot. SDE	Data Atto	Indagato/Imputato	Persona Offesa	Data Prot.	Stato	Stato
P2011/000205	NDR	63/2011			25/10/2011			25/10/2011	!	!
P2011/000304	NDR		2+ +3+		22/10/2011			25/10/2011	!	!
P2011/000299	NDR	N2011/000818	4848		10/10/2011			10/10/2011	!	!
P2011/000298	NDR	N2011/000817	009988		07/10/2011			07/10/2011	!	!
P2011/000297	NDR	N2011/000816	6565		07/10/2011			07/10/2011	!	!
P2011/000296	NDR	N2011/000814	3333		06/10/2011			06/10/2011	!	!
P2011/000295	NDR	N2011/000812	4549M		28/10/2011			28/10/2011	!	!
P2011/000284	NDR		34545		26/09/2011	PIRRO PLUTO (+1)		26/09/2011	!	!
P2011/000288	NDR	N2011/000009	5922		21/09/2011			21/09/2011	!	!
P2011/000223	NDR	N2011/000741	454		20/09/2011			20/09/2011	!	!

Figura 36 – Modulo Ndr – esito ricerca

Accedere all’annotazione preliminare selezionando il numero di protocollo.

Nella seguente figura sono riportati i dettagli della annotazione Preliminare, presa in carico dalla Procura ed iscritta nel registro generale, dove sono indicati i dati della Procura come il Numero di Registro, la data di iscrizione del procedimento ed il Magistrato assegnato.

The screenshot shows the S.I.C.P. (Sistema Informativo della Cognizione Penale - Modulo NdR) interface. The main content area displays the details of an 'Annotazione Preliminare urgente' (Urgent Preliminary Annotation) with the following information:

- Indagato/ Imputato:** [Redacted]
- Data Protocollazione:** 23/09/2009
- Tipo:** Notizia di Reato
- Stato:** INVIATA A : PROCURA DELLA REPUBBLICA PRESSO IL TRIBUNALE ORDINARIO DI CAGLIARI
- Note:** [Redacted]

Below the annotation details, the 'Dati della Procura' (Prosecution Data) section is visible, containing the following information:

- Numero di Registro:** N2009/000522
- Data iscrizione:** 23/09/2009
- PM principale:** ABATE ANNA MARIA 04/06/1929

Two red arrows point to the 'Numero di Registro' and 'PM principale' fields, highlighting the registration number and the assigned magistrate.

Figura 317 – Modulo NdR – Annotazione Preliminare urgente

Nella seguente figura sono riportati i dettagli della Notizia di Reato.

The screenshot shows a web browser window displaying the S.I.C.P. (Sistema Informativo della Cognizione Penale - Modulo Ndr) interface. The page header includes the S.I.C.P. logo and the text "MINISTERO della Giustizia". The main content area displays details for a crime report (Notizie di Reato) with ID P2009/000087. The report is active (Attivo) and was registered on 23/09/2009. The report details are as follows:

Progr.	Ndr principale	Descrizione	Data Pervenimento	TIPO NOTIZIA	Fonte Inf./Ufficio	Protocollo Fonte
1			23/09/2009 00:00	Notizia di Reato	CARABINIERI - STAZ. CC NAPOLI S.G. TEDUCCIO	123456

The left sidebar contains navigation options: "HOME", "Selezione Ann. Prel.", "Ann. Preliminare", and "N.d.R. [1]". The bottom status bar shows the office name "STAZ. CC NAPOLI S.G. TEDUCCIO" and the browser's address bar.

Figura 328 – Modulo Ndr – Notizie di Reato